

# PANHANG

TYP 230  
TYP 231

Wir machen  
keine  
Kompromisse:

kompakt  
flexibel  
universell



Starrfräse TYP 230  
Schwenkfräse TYP 231

Shaper with fixed  
spindle TYP 230

Shaper with tilting  
spindle TYP 231

Toupie à arbre  
fixe TYP 230

Toupie à arbre  
inclinable TYP 231



## Technische Beschreibung

- moderner, stabiler und verwindungsfreier Maschinenkörper in Stahl-Schweißkonstruktion
- Tischplatten aus Grauguß mit starker Verrippung
- fester Dorn 30 mm
- Riemenschnellspaneinrichtung
- Fräderschnellspaneinrichtung
- automatischer Motoranlauf über Schützsteuerung
- Rechts- und Linkslauf der Frässpindel über Drehrichtungswahlschalter.
- CE-Baumustergeprüft

## Technical description

- modern, sturdy and distortion-resistant machine base in welded steel construction
- table plate of grey cast iron casting strongly ribbed
- fixed spindle 30 mm
- quick tensioning device of the belt
- quick clamping device of the spindle
- automatic motor start through contactor control
- right-hand and left-hand rotation of the spindle by direction selector switch
- CE-approved

## Description techniques

- bâti moderne, solide et résistant à distorsion en acier mécano-soudé
- table en fonte grise, fortement nervurée
- arbre fixe 30 mm
- dispositif de serrage rapide de la courroie
- dispositif de tension rapide de l'arbre
- démarrage automatique du moteur par boutons-poussoir
- rotation de l'arbre à gauche et à droite par interrupteur sélecteur de direction.
- CE-approuvé



## Technische Daten

## Technical Data

## Données techniques

Motorleistung	Motor power	Puissance de moteur	5,5 kW (TYP 230) 7,5 kW (TYP 231)
Fräsanschlag mit Feineinstellung und Holzanschlagplatten	Shaper fence with micrometer setting and wooden fence plates	Guides de toupie avec réglage micrométrique et plaques en bois	TYP 215
Tischgröße	Table size	Dimensions de table	1100 mm x 760 mm
Tischhöhe	Table height	Hauteur de table	870 mm
Höhenverstellbereich	Vertical setting	Réglage vertical	120 mm
Fräsdorn (nicht wechselbar)	Shaper spindle (not exchangeable)	Arbre (non interchangeable)	30 mm
Absaugstutzen	Dust suction hood	Buse d'aspiration	2 x 120 mm Ø
Platzbedarf	Space required	Encombrement	1350 mm x 1000 mm (TYP 230) 1350 mm x 1400 mm (TYP 231)
Gewicht	Weight	Poids	550 kg (TYP 230) 700 kg (TYP 231)

Die Abbildungen zeigen Sonderzubehör, das nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehört. Grundausrüstung gemäß gültiger Preisliste. Auskünfte beim Fachhandel. Konstruktions- und Maßänderungen vorbehalten.

The illustrations show options which are not included in the standard machine performance. Standard performance as per current price list. Ask for information. Subject to modifications.

Les illustrations montrent des options qui ne sont pas inclus dans l'exécution standard de la machine. Exécution standard selon le tarif courant. Demandez des renseignements. Sous réserve de modifications.



# PANHANS

**ANT. PANHANS GmbH**  
Werkzeug- und Maschinenfabrik  
Postfach 1553  
D-72486 Sigmaringen  
Telefon: +49 (0) 75 71 / 7 55-0  
Telefax: +49 (0) 75 71 / 7 55-2 77  
E-Mail: pasig@panhans.de  
Internet: www.panhans.com

**ANT. PANHANS**  
Werkzeug- und Maschinenfabrik  
Ges.m.b.H.  
Postfach 7 • A-4563 Micheldorf  
Telefon: +43 (0) 75 82 / 6 13 61-0  
Telefax: +43 (0) 75 82 / 6 13 61-41  
E-Mail: pamido@panhansat.com  
Internet: www.panhans.com

**PANHANS**  
Machine Company  
2221 Kilcare Pkwy.  
Point Pleasant, N.J. 08742  
Phone: +1-888-667-8040  
Fax: +1-732-295-3753  
E-Mail: info@PanhansUS.com  
Internet: www.PanhansUS.com